

2005

Ergonomie tepelného prostředí - Strategie posuzování rizika pro prevenci tepelného stresu nebo diskomfortu v tepelném pracovním prostředí	ČSN EN ISO 15265 83 3554
--	--------------------------------

idt ISO 15265:2004

Ergonomics of the thermal environment - Risk assessment strategy for the prevention of stress or discomfort in thermal working conditions

Ergonomie des ambiances thermiques — Stratégie d'évaluation du risque pour la prévention de contraintes ou d'inconfort dans des conditions de travail thermiques

Ergonomie der thermischen Umgebung - Strategie zur Risikobeurteilung zur Abwendung von Stress oder Unbehagen unter thermischen Arbeitsbedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15265:2004. Evropská norma EN ISO 15265:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15265:2004. The European Standard EN ISO 15265:2004 has the status of a Czech Standard.

The logo of the Czech Normalization Institute (ČNI) consists of the letters 'čni' in a stylized, lowercase font, followed by a solid grey rectangle.	© Český normalizační institut, 2005 72860 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

Národní předmluva

Citované normy

ISO 13731 zavedena v ČSN EN ISO 13731 (83 3545) Ergonomie tepelného prostředí - Slovník a značky

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Zdeněk Chlubna - ERGOTEST, IČ 11131292

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Josef Vašák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 15265 Srpen 2004
---	----------------------------

ICS 13.180

Ergonomie tepelného prostředí -
Strategie posuzování rizika pro prevenci tepelného stresu
nebo diskomfortu v tepelném pracovním prostředí
(ISO 15265:2004)

Ergonomics of the thermal environment -
Risk assessment strategy for the prevention of stress or discomfort
in thermal working conditions
(ISO 15265:2004)

Ergonomie des ambiances thermiques -
Stratégie d'évaluation du risque pour la
prévention
de contraintes ou d'inconfort dans des
conditions de
travail thermiques
(ISO 15265:2004)

Ergonomie der thermischen Umgebung -
Strategie zur Risikobeurteilung zur
Abwendung
von Stress oder Unbehagen unter
thermischen
Arbeitsbedingungen
(ISO 15265:2004)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-07-29.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska,

Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref.
č. EN ISO 15265:2004 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 15265:2004) byl vypracován Technickou komisí ISO/TC 159 „Ergonomie“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 122 „Ergonomie“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2005.

Tento dokument nahrazuje EN 28996:1993.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, ©panělska, ©védska a ©výcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 15265:2004 byl schválen CEN jako EN ISO 15265:2004 bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

1	Předmět normy	7
2	Normativní odkazy	7
3	Základní principy strategie	7
4	1. etapa: "Pozorování"	8
4.1	Cíle	8
4.2	Postup	8
5	2. etapa: "Analýza"	10
5.1	Cíle	10
5.2	Postup	11
6	3. etapa: "Expertiza"	13
6.1	Cíle	13
6.2	Postup	14

Příloha A (informativní) Příklady preventivních opatření.....	15
--	----

Bibliografie
--------------	-------

.....	16
-------	----

Strana 6

Úvod

Tato mezinárodní norma je jednou z řady norem určených k posuzování tepelného prostředí. Byla vypracována ISO/TC 159/SC 5/WG 1, *Tepelné prostředí* na základě výsledků výzkumného projektu BIOMED II „TEPELNÝ STRES“, který byl realizován za podpory Evropské unie.

Další normy této řady popisují jakým způsobem se musí posuzovat nebo kvantifikovat parametry ovlivňující termoregulaci člověka v daném prostředí. Dále specifikují jak se musí tyto parametry integrovat za účelem předem stanoveného snižování diskomfortu nebo zdravotního rizika v těchto prostředích. Tento dokument byl vypracován za účelem normalizace metod, které mají odborníci v oblasti ochrany zdraví při práci používat v přístupu k danému problému souvisejícímu se stresem a diskomfortem v tepelných pracovních podmínkách, a postupně vybírat potřebné informace k řešení nebo předcházení jeho vzniku.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma popisuje strategii posuzování a interpretace rizika fyziologických omezení nebo diskomfortu při práci v daném klimatickém prostředí.

Je použitelná v jakékoliv pracovní situaci se stálými nebo proměnlivými klimatickými podmínkami, metabolismem nebo oděvem.

Tato mezinárodní norma nepopisuje jednotlivý postup, ale předkládá strategii ve třech etapách, které mohou být postupně použity k získání hlubšího pohledu na pracovní podmínky tak, jak je to potřebné k přijetí nejvhodnějších závěrů o příslušném riziku a určení nejlepších kontrolních a preventivních opatření.

Je zásadně zaměřena k prevenci a/nebo kontrole těchto pracovních problémů v horkém nebo chladném prostředí. Riziko různých poruch a/nebo diskomfortu v důsledku tepla nebo chladu je proto hodnoceno jen do té míry, aby bylo dosaženo tohoto cíle.

Uživatelé však musí dbát na národní právní předpisy, které mohou požadovat, aby se posuzování rizika provádělo systematictěji.

Popisovaná strategie zaměřená na prevenci a návrh pracovních podmínek se týká průměrného pracovníka. V posledním kroku každé etapy strategie jsou vzaty v úvahu rozdíly mezi jednotlivci

prostřednictvím lékařského dozoru (krátkodobě) a stálým sledováním (dlouhodobě).

Mezinárodní norma, na které je tato strategie založená, však již zahrnuje určitý stupeň bezpečnosti, protože její limity a/nebo doporučení směřují k ochraně většiny zdravotně způsobilých pracovníků.

-- Vynechaný text --